

INFORMATIVA AI SENSI DELL' EX ART. 13 Regolamento (UE) 2016/679  
Desideriamo informarLa, in qualità di Titolari del trattamento, che il  
Regolamento UE/2016/679 General Data Protection Regulation (G.D.P.R.), di  
immediata applicazione anche in Italia, in attesa dell'emanazione del Decreto  
previsto della Legge Comunitaria n. 163/2017 prevede la tutela delle persone  
e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di  
correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi  
diritti.

Ai sensi dell'articolo 13 del G.D.P.R., pertanto, Le fornisco le seguenti  
informazioni:

#### 1. FINALITA' DEL TRATTAMENTO DEI DATI.

I dati personali [specificare: anagrafici, recapiti, ecc.], da Lei forniti verranno  
trattati per le seguenti finalità basate sul Suo consenso e sul legittimo  
interesse della scrivente s.s.d.: inserimento nel libro dei soci e/o  
tesseramento per le Federazioni Sportive e/o gli Enti di Promozione Sportiva  
cui siamo affiliati ed ogni altro utilizzo attinente ai suddetti rapporti associativi  
e di tesseramento sportivo.

2. Base giuridica di tale operazione sono l'art. 36 c.c., la normativa fiscale  
relativa agli enti non commerciali, in particolare l'art. 148 del T.U.I.R. l'art. 4  
del D.P.R. 633/72 e l'art. 90 della Legge 289/2002, nonché le norme del  
CONI e Federali relative al tesseramento e alla partecipazione alle attività  
organizzate da tali enti o con la loro partecipazione.

3. I legittimi interessi del titolare del trattamento perseguiti con tale attività  
sono una chiara e corretta applicazione delle disposizioni statutarie  
sull'ordinamento interno e l'amministrazione dell'associazione, la possibilità di  
usufruire delle agevolazioni fiscali spettanti all'associazione, la possibilità di  
partecipare alle attività organizzate dagli enti citati al precedente punto 1.

4. Il trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: su schede manuali,  
realizzate anche con l'ausilio di mezzi elettronici, conservate in luoghi chiusi,  
la cui chiave è detenuta dal Presidente e dagli incaricati dell'amministrazione,  
ovvero in maniera informatizzata, su un PC posto presso la sede della S.S.D.  
che è attrezzato adeguatamente contro i rischi informatici (firewall, antivirus,  
backup periodico dei dati); autorizzati ad accedere a tali dati sono il  
presidente e gli incaricati dell'amministrazione. Ai sensi dell'art. 4 n. 2 del  
G.D.P.R, il trattamento dei dati personali potrà consistere nella raccolta,  
registrazione, organizzazione, consultazione, elaborazione, modificazione,  
selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco,  
comunicazione, cancellazione e distruzione dei dati.

5. I dati personali saranno conservati per tutto il tempo indispensabile una  
corretta tenuta del libro dei soci e/o per procedere alle formalità richieste dalle

Federazioni Sportive e/o gli Enti di Promozione Sportiva cui siamo affiliati: tale termine è determinato dal codice civile, dalla normativa fiscale e dalle norme e regolamenti del CONI e delle Federazioni Sportive e/o gli Enti di Promozione Sportiva cui siamo affiliati. La verifica sulla obsolescenza dei dati oggetto di trattamento rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti e trattati viene effettuata periodicamente.

6. Il conferimento dei dati è obbligatorio per il raggiungimento delle finalità dello statuto della Società ed è quindi indispensabile per l'accoglimento della sua domanda di tesseramento presso i soggetti indicati al punto precedente; l'eventuale rifiuto a fornirli comporta l'impossibilità di accogliere la Sua domanda di iscrizione e/o tesseramento, non essendo in tale ipotesi possibile instaurare l'indicato rapporto associativo e/o di tesseramento presso gli enti cui la Società Sportiva è affiliata.

7. I dati anagrafici potranno essere comunicati esclusivamente alla Federazione Sportiva ovvero agli Enti di Promozione Sportiva cui siamo affiliati; tutti i dati non saranno comunicati ad altri soggetti, né saranno oggetto di diffusione.

8. Il trattamento non riguarderà dati personali rientranti nel novero dei dati "sensibili", vale a dire "i dati personali idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale". I dati sanitari sono conservati a cura del medico sociale che provvede in proprio al loro trattamento.

9. Il titolare del trattamento è la METRO TANGO SSD con sede in VIA DEL QUADRIFOGLIO 12 ROMA, contattabile all'indirizzo mail [metrotango.roma@gmail.com](mailto:metrotango.roma@gmail.com)

10. Il responsabile del trattamento è DANILO MADDALENA, Presidente della Società, contattabile all'indirizzo mail [metrotango.roma@gmail.com](mailto:metrotango.roma@gmail.com).

11. In ogni momento Lei potrà esercitare i Suoi diritti di conoscere i dati che La riguardano, sapere come sono stati acquisiti, verificare se sono esatti, completi, aggiornati e ben custoditi, di ricevere i dati in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, di revocare il consenso eventualmente prestato relativamente al trattamento dei Suoi dati in qualsiasi momento ed opporsi in tutto od in parte, all'utilizzo degli stessi come sanciti dagli artt. da 15 a 20 del G.D.P.R. Tali diritti possono essere esercitati attraverso specifica istanza da indirizzare tramite raccomandata – o PEC - al Titolare del trattamento.

12. Lei ha in diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima

della revoca. Tale diritto potrà essere esercitato inviando la revoca del consenso all'indirizzo e-mail indicato nel precedente punto 10.

13. Lei ha il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali ovvero a alla diversa autorità di controllo che dovesse essere istituita dal Decreto previsto della Legge Comunitaria n. 163/2017

14. Non esiste alcun processo decisionale automatizzato, né alcuna attività di profilazione di cui all'articolo 22, paragrafi 1 e 4 del G.D.P.R.

---

## ENGLISH VERSION

### INFORMATION PURSUANT TO EX ART. 13 Regulation (EU) 2016/679

We wish to inform you, as Data Controllers, that the EU / 2016/679 General Data Protection Regulation (G.D.P.R.), of immediate application also in Italy, pending the issuance of the Decree provided for by the Community Law no. 163/2017 provides for the protection of persons and other subjects regarding the processing of personal data.

According to the indicated legislation, this treatment will be based on principles of correctness, lawfulness and transparency and the protection of your privacy and your rights.

Pursuant to article 13 of the G.D.P.R., therefore, I provide you with the following information:

#### 1. PURPOSE OF DATA PROCESSING.

Personal data [specify: personal data, contact details, etc.], you provide will be processed for the following purposes based on your consent and on the legitimate interest of the writer ssd: inclusion in the register of members and / or membership for the Sports Federations and / o Sports Promotion Bodies to which we are affiliated and any other use relating to the aforementioned association relationships and sports membership.

2. Legal basis of this operation are art. 36 of the Italian Civil Code, the tax legislation relating to non-commercial entities, in particular art. 148 of the T.U.I.R. art. 4 of the Presidential Decree 633/72 and art. 90 of Law 289/2002, as well as the CONI and Federal regulations relating to membership and participation in activities organized by these entities or with their participation.

3. The legitimate interests of the data controller pursued with this activity are a clear and correct application of the statutory provisions on the internal organization and administration of the association, the possibility of taking advantage of the tax benefits due to the association, the possibility of participating the activities organized by the entities mentioned in point 1 above.

4. The treatment will be carried out in the following ways: on manual cards, also made with the aid of electronic means, stored in closed places, the key of which is held by the President and by the persons in charge of the administration, or in a computerized manner, on a PC located at the headquarters of the SSD which is adequately equipped against IT risks (firewall, antivirus, periodic data backup); authorized to access such data are the president and the persons in charge of the administration. Pursuant to art. 4 n. 2 of the G.D.P.R, the processing of personal data may consist of the collection, registration, organization, consultation, processing, modification, selection, extraction, comparison, use, interconnection, blocking, communication, cancellation and destruction of data.
5. Personal data will be kept for as long as it is essential to keep the register of members correctly and / or to proceed with the formalities required by the Sports Federations and / or Sports Promotion Bodies to which we are affiliated: this term is determined by the civil code, by the tax laws and by the rules and regulations of CONI and of the Sports Federations and / or the Sports Promotion Bodies to which we are affiliated. The verification of the obsolescence of the data being processed with respect to the purposes for which they were collected and processed is carried out periodically.
6. The provision of data is mandatory for the achievement of the purposes of the Company's statute and is therefore essential for the acceptance of your membership application with the subjects indicated in the previous point; any refusal to provide them will make it impossible to accept your application for registration and / or membership, as in this case it is not possible to establish the indicated association and / or membership relationship with the entities to which the Sports Club is affiliated.
7. The personal data may be communicated exclusively to the Sports Federation or to the Sports Promotion Bodies to which we are affiliated; all data will not be disclosed to other subjects, nor will it be disseminated.
8. The processing will not concern personal data falling within the category of "sensitive" data, that is to say "personal data suitable for revealing racial and ethnic origin, religious, philosophical or other beliefs, political opinions, membership of parties, trade unions, associations or organizations of a religious, philosophical, political or trade union nature, as well as personal data suitable for revealing the state of health and sexual life ". The health data are kept by the social doctor who deals with their treatment on his own.
9. The data controller is METRO TANGO SSD based in VIA DEL QUADRIFOGLIO 12 ROME, which can be contacted at the email address [metrotango.roma@gmail.com](mailto:metrotango.roma@gmail.com)
10. The data processor is DANILO MADDALENA, President of the Company, who can be contacted at the email address [metrotango.roma@gmail.com](mailto:metrotango.roma@gmail.com).

11. At any time you can exercise your rights to know the data concerning you, to know how they were acquired, to check if they are exact, complete, updated and well kept, to receive the data in a structured, commonly used and readable by an automatic device, to revoke any consent given in relation to the processing of your data at any time and oppose, in whole or in part, the use of the same as sanctioned by art. from 15 to 20 of the G.D.P.R. These rights can be exercised through a specific request to be sent by registered letter - or PEC - to the Data Controller.

12. You have the right to withdraw consent at any time without prejudice to the lawfulness of the processing based on the consent given prior to the withdrawal. This right may be exercised by sending the revocation of consent to the e-mail address indicated in point 10 above.

13. You have the right to lodge a complaint with the Guarantor for the protection of personal data or with the different supervisory authority that should be established by the Decree provided for by the Community Law n. 163/2017

14. There is no automated decision-making process, nor any profiling activity referred to in Article 22, paragraphs 1 and 4 of the G.D.P.R.